

2 **Chauf: LOK078 KAZIMIERZ MOLDOCH AUG**
LETTRE DE VOITURE • VRACHTBRIEF • FRACHTBRIEF



Wagen: LOK149 / ERS4011
 Plaatnr: 1PZX176 QADT082

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention CMR.

Dit vervoer is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het CMR-Verdrag.

Trotz gegenteiliger Abmachung unterliegt diese Beförderung den Bestimmungen des CMR-Übereinkommens.

B0407241236

1 Expéditeur ou commissionnaire (nom, adresse, Etat) • Afzender of commissienair (naam, adres, Staat) • Absender oder Spediteur (Name, Anschrift, Staat)

FRS MAGAZIJN * LOKERE
 KARVEELSTRAAT * TRANSPORTZONE 7

B-8380 ZEEBRUGGE

2 Destinataire (nom, adresse, Etat) • Geadresseerde (naam, adres, Staat)

TRANS EUROPE EXPRESS
 EVENBROEKVELD 1

B-9420 ERPE

3 Prise en charge de la marchandise (lieu, Etat, date, heure) • Inontvangstneming van de goederen (plaats, Staat, datum, uur) • Warenabnahme (Ort, Staat, Datum, Uhr)

B-8380 ZEEBRUGGE BELGIE

4 28/01/2019 Etat, date, heure) • Aflevering (plaats, Staat, datum, uur)

TRANS EUROPE EXPRESS

B-9420 ERPE

5 Frais affranchis au transport • Transportgebonden kosten • Transportgebundene Kosten

☐ Temps d'attente • Wachtijden • Wartezeiten

☐

5 Transporteur principal (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation)
 Hoofdvervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s))
 Hauptfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnummer, amtliche(s) Kennzeichen)

LOKERE ALGEMEEN VERVOER NV

KARVEELSTRAAT 7

B-8380 ZEEBRUGGE

Tel. 0032 50 969666

BTW BE 0407.241.236

6 Transporteur sous-traitant (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation)
 Ondervervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s))
 Unterfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnummer, amtliche(s) Kennzeichen)

7 Transporteur successif (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation)
 Opvolgende vervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s))
 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnummer, amtliche(s) Kennzeichen)

9 Réserves du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise • Voorbehoud van de vervoerder bij de inontvangstneming van de goederen • Vorbehalte des Frachtführers bei der Warenabnahme

10 Marchandises transportées (nature, nombre, poids brut ou net, emballage, marques et n°s, ...) • Vervoerde goederen (aard, aantal, bruto- of nettogewicht, verpakking, merken en nrs, ...)
 Beförderte Güter (Art, Anzahl, Brutto- oder Nettogewicht, Verpackung, Kennzeichnungen und Nrs, ...)

348 EUROPALLET

500 KGS

Load ref: 348 EUROPAL

Cont.

0 FT.

Seal:

Puton:

Unload ref ANN WAUTERS * 348 EUROPAL ** PLS ASK

0 FT.

Seal:

Takeoff:

11 Documents annexes transmis par l'expéditeur • Door de afzender bezorgde aanvullende documenten • vom Absender zusätzlich übermittelte Dokumente

DOCUMENTO DI TRASPORTO

12 Lieu et date d'établissement • Plaats en datum van afgifte • Ausstellungsort und Datum
 B- ZEEBRUGGE 28-01-2019

14

LOKERE ALGEMEEN VERVOER NV

KARVEELSTRAAT 7

B-8380 ZEEBRUGGE

Tel. 0032 50 969666

BTW BE 0407.241.236

13 Instructions de l'expéditeur • Instructies van de afzender • Anweisungen des Absenders

☐ Contre remboursement • Onder rembours • gegen Nachnahme

☐ Reprise palettes vides • Terugname lege paletten • Zurücknahme der leeren Ladepaletten

☐

Trans Europe Express bvba

Goederen ontvangen op:

28 JAN 2019

Signature et cachet du transporteur effectif
 Handtekening en stempel van de werkelijke vervoerder
 Unterschrift und Stempel des tatsächlichen Frachtführers

Signature et cachet de l'expéditeur ou du commissionnaire
 Handtekening en stempel van de afzender of commissienair
 Unterschrift und Stempel des Absenders oder Spediteurs

Signature et cachet du transporteur effectif
 Handtekening en stempel van de werkelijke vervoerder
 Unterschrift und Stempel des tatsächlichen Frachtführers

Signature et cachet du destinataire
 Handtekening, datum en stempel van de geadresseerde
 Unterschrift, Datum und Stempel des Empfängers